

Unser Team  
bedankt sich bei  
allen Lesern für ein gutes  
Miteinander und bei den  
Inserenten und  
Austrägern für die  
angenehme Zusammenarbeit.

*Wir wünschen ein frohes  
und gesegnetes Weihnachtsfest,  
viel Glück, Gesundheit und Erfolg  
im neuen Jahr.*



## Impressum

### 25. Ausgabe 2019

Die MGR ist eine Zeitung für die Großgemeinde Mörlenbach. Sie erscheint 14-tägig und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt. Zustellungsort ist die Grundstücksgrenze. *Ein Rechtsanspruch auf Belieferung besteht nicht.*

### Auflage: 4.900

Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt und die Anzeigen:

**Mörlenbacher Gemeinde-Rundschau, Regine Steinmaus,**  
Tel. 06209/266010, Fax 06209-26601-1110, gültige Preisliste von 10/14  
e-mail: [info@gemeinde-rundschau.de](mailto:info@gemeinde-rundschau.de); [www.gemeinde-rundschau.de](http://www.gemeinde-rundschau.de)  
Bildquellen: MGR, Privat, AdobeStock

Für unverlangt zugesandte Manuskripte keine Gewähr. Sinnwahrende Kürzungen vorbehalten. Namentlich gekennzeichnete Beiträge stellen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion dar.

Druck: **Steinmaus Druck, Fichtenstr. 5, 69509 Mörlenbach**

Unsere Geschäftszeiten:

Montag - Donnerstag von 8.00-12.00 Uhr u. 14.00-17.00 Uhr  
Freitag von 8.00-12.00 Uhr

**Die nächste Ausgabe der MGR erscheint am: 16.1.2020**  
**Redaktionsschluss für alle Anzeigen und Texte: 9.1.2020, 12.00 Uhr**

### \*\*\* DANKE FÜR IHRE HILFE \*\*\*

Weihnachten steht vor der Tür und der FREUNDKREIS EINE WELT e.V. (FEW) möchte dies zum Anlass nehmen, sich besonders im Namen der indischen Projektpartner und ihrer Schützlinge ganz herzlich bei allen Mitgliedern, Gruppierungen und Einzelspendern zu bedanken. Dank Ihrer großartigen Mithilfe konnten wir die Arbeit der vergangenen Jahre fortsetzen. Immer wieder kommen Projektvorschläge von unseren Partnern, die uns wichtig sind, denn sie haben die nachhaltige Entwicklung der Kinder und Familien im dörflichen Umfeld zum Ziel! Es geht um Trinkwasserverbesserung, medizinische Versorgung, um Schulbildung oder um Kleinkredite für Dalit-Familien. Nur derjenige, der seinen Lebensunterhalt eigenständig erwirtschaften kann, ist in der Lage der Armutsspirale zu entkommen. Genaue Informationen zu den Projekten finden Sie auf unserer Homepage:

[www.freundskreis-einewelt.de](http://www.freundskreis-einewelt.de)

Die Unterstützung des Projekts für ehemalige Kinderarbeiter „VASANTHAM“ ist nach wie vor ein wichtiger Schwerpunkt unserer Arbeit. Die Unterhaltskosten, die bei diesem Projekt anfallen, werden neben der großartigen Unterstützung durch die Sternsingeraktion in Mörlenbach und Weiher gänzlich vom FEW getragen. Den Sternsängern mit ihrem aktiven Organisations- und Betreuungsteam gilt wie immer unser herzlichster Dank für ihren unermüdlichen Einsatz!

Ganz besonderer Dank und Gruß gilt auch allen Kunden des Allerweltslädchens, die für einen tollen Umsatz gesorgt haben und damit den Fairen Handel und damit auch den Freundeskreis unterstützen. Wie im Vorjahr möchte der FEW auch in diesem Jahr zum Jahreswechsel Bildungsraketen zugunsten der Ausbildung indischer Kinder in unseren Projekten verkaufen.

Abschließend wünscht ihnen das Vorstandsteam des Freundeskreises EINE WELT e.V. besinnliche, friedvolle Weihnachtstage und alles Gute für das Jahr 2020.

Wenn Sie das Weihnachtsfest als Anlass für eine Spende nehmen möchten: jeder Euro hilft!

Volksbank Weinheim IBAN DE16 6709 2300 0040 2392 00  
Volksbank Weschnitztal IBAN DE12 5096 1592 0006 4051 85  
Sparkasse Starkenburg IBAN DE28 5095 1469 0008 0007 10



FROHE  
*Weihnachten*

wünschen wir unseren Kunden und bedanken uns für die gute Zusammenarbeit. Für das Jahr 2020 wünschen wir Gesundheit, Glück und Erfolg.

**STEINMAUS DRUCK** Mörlenbach  
Fichtenstraße 5

Unser Betrieb ist vom 23. Dezember bis 3. Januar geschlossen



Die Freiwillige Feuerwehr Bonsweiher wünscht allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr.

**FF Bonsweiher - Der Vorstand -**

**Gewerberäume in Mörlenbach**  
566 m<sup>2</sup> zvm., 500 m vom Ortskern geeignet für Produktion, Lager, Verkauf, Büro; Parkplätze u. Hofflächen ausreichend vorh. Preis 3,50 €/m<sup>2</sup> + NK + Kt., frei ab 1.3.20; Tel. 06209-3362 AB

Wir wünschen unseren Kunden  
Frohe  
Weihnachten  
und einen  
guten Rutsch  
ins neue Jahr!



**Ehmann Gravuren**  
Panoramastraße 1  
69509 MÖRLENBACH  
Tel.: 06209-8396 Fax: 1083  
[info@ehmanngravuren.de](mailto:info@ehmanngravuren.de)

## Frisch geschlagene Weihnachtsbäume

- ☆ größte Auswahl weit und breit
- ☆ direkt vom Landwirt
- ☆ Verkauf täglich bis 24. Dezember auf dem Gelände von **Möbel-Jäger Birkenau**





# Rettig sich wer kann!

Weihnachten kommt  
schneller als man denkt ...

 **RETTIG** verFÜRTH!



## Exklusiver Schmuck zu Outletpreisen!

Nur bei uns. Wo sonst?!

ULRIKE  
 **RETTIG**

Heppenheimer Str. 30 · 64658 Fürth



*Liebe Kunden, ein Verkauf und eine Vermietung sind mehr als ein Geschäft, es ist immer auch eine Begegnung zwischen Menschen. Sie haben uns im vergangenen Jahr gezeigt, dass Sie diese Begegnungen schätzen. Wir freuen uns über Ihre Anerkennung, sie ist unser Ansporn in unserer täglichen Arbeit.*

*Wir wünschen Ihnen besinnliche Festtage und ein glückliches und gesundes neues Jahr*



Monika Behrens

Mumbacher Talstraße 58

69509 Mörlenbach

Telefon: 06209 / 8215

Mobil: 0176 / 61380379

Email: info@ihre4waende.com

Web: www.ihre4waende.com

## Grandioser Auftakt ins Jubiläumsjahr

Stimmgewaltig und energiegeladen startet das Jubiläumsprogramm 2020 der Sparkassenstiftung Starkenburg am 11. Januar um 19.30 Uhr im Bürgerhaus Mörlenbach. Die grandiose Show des Männerensembles „VOXX – The West End Tenors“ verspricht ein Event der Superlative und das exklusiv zum ersten Mal in Deutschland. „Vier der aktuell besten Männerstimmen aus dem Londoner West End verschmelzen zu einem sensationellen neuen Sound“, lädt Stiftungsmanagerin und Gastgeberin Andrea Helm zu einem unvergesslichen Klangerlebnis ein.

Eine Verbindung fanden die vier Sänger Adam Bayjou, Leo Roberts, Michael Storrs und Oliver Metcalfe durch ihre Liebe zu guter Musik, neuartigen Harmonien und kreativen Musikarrangements. Interpretationen berühmter klassischer Arien, wie beispielsweise Ave Maria, aber auch Popsongs von Michael Jackson oder Queen erwarten die Gäste zum Auftakt des 20-jährigen Stiftungsjubiläums. „Die Vita der Solisten ist gefüllt von Rollen in bekannten Musicals und Auftritten als back-up Sänger, unter anderem für Elton John oder Robbie Williams“, unterstreicht die Stiftungsmanagerin das hohe Gesangsniveau. „Aber das ist noch nicht Alles, die Männer von VOXX haben nicht nur großartige Stimmen, sie sehen auch fantastisch aus und sind ausgezeichnete Mover“, führt Andrea Helm fort. Die Sänger von VOXX werden von einer 5-köpfigen live Band begleitet.

Viele weitere Highlights verspricht das Jubiläumsprogramm 2020 der Sparkassenstiftung Starkenburg. Eine detaillierte Veranstaltungsübersicht ist online unter [www.sparkasse-starkenburg.de/veranstaltungen](http://www.sparkasse-starkenburg.de/veranstaltungen) abrufbar, das Programmheft liegt in den Filialen der Sparkasse Starkenburg aus. Eintrittskarten für die Veranstaltung „VOXX - The West End Tenors“ am 11. Januar 2020 um 19.30 Uhr sind ab 20,00 Euro sind in allen Filialen der Sparkasse Starkenburg, telefonisch unter 06252/1200, online und bei CTS Eventim erhältlich.



Eine Show der Superlative wartet auf die Zuschauer von „VOXX – The West End Tenors“ der Sparkassenstiftung Starkenburg am 11. Januar 2020 im Bürgerhaus Mörlenbach.



Peter Unrath  
Bonsweierer Straße 10  
69509 Mörlenbach  
Tel. (0 62 09) 71 32 27  
Fax (0 62 09) 71 32 26  
mobil: 0160-8244236



*Ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr wünschen wir all unseren Kunden, Freunden und Bekannten.*

*Seit 1992 ...  
weil wir noch  
reparieren!*

# Hausgeräte Pflästerer



A + B Ware

**Als Ihr Fachhändler vor Ort bieten wir Ihnen:**

- ✓ Lieferservice und Anschluss
- ✓ Preiswerte Reparaturen
- ✓ Entsorgung des Altgerätes
- ✓ Persönliche Beratung

**Große Auswahl an preiswerter B-Ware!**

**[hausgeraete-pflaesterer.de](http://hausgeraete-pflaesterer.de)**

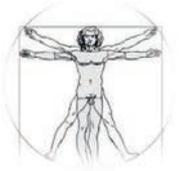


Daimlerstraße 9	69469 Weinheim	Tel.: 06201 - 962520
Heidelberger Str. 53	69483 Wald-Michelbach	Tel.: 06207 - 82823
Rheinstraße 36	64625 Bensheim	Tel.: 06251 - 7057721





# Praxis für Physiotherapie Dirk Bangert



Herzlichen Dank all unseren Patienten, Kunden & Freunden für das bestehende Vertrauen!



*Wir wünschen Frohe Weihnachten, besinnliche Feiertage und viel Gesundheit & Glück für das neue Jahr 2020!*

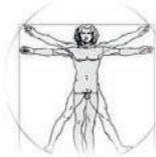


Ihr Praxisteam



**+++NEU - ab Januar 2020 !!!!+++**

## Praxis für Physiotherapie Bangert & Kegel



**Wir begleiten Sie ab sofort ZUSAMMEN auf Ihrem Weg zu mehr Gesundheit!**

Zotzenbacher Weg 6  
64668 Rimbach  
06253-84800



Heppenheimer Str. 1  
64658 Fürth  
06253-807193

Schon seit 15 Jahren ist Dirk Bangert in Rimbach mit einer physiotherapeutischen Praxis ansässig, über 10 Jahre davon alleine. Ab Januar 2020 entsteht daraus eine Gemeinschaftspraxis mit dem langjährigen Mitarbeiter und neuen Partner Thomas Kegel. Ihnen steht, wie gewohnt, ihr tatkräftiges und motiviertes Team zur Seite.



Wir würden uns freuen, wenn Sie uns auch weiterhin Ihr Vertrauen schenken und wenn wir Sie auf Ihrem Weg zu mehr Gesundheit & Wohlbefinden begleiten dürfen!

Ihr Praxisteam Bangert & Kegel

### Leserbrief

#### Anmerkungen zur Bahnstraße in Mörlenbach

Liebe Bürger und Bürgerinnen, viele Autofahrer wissen bis heute nicht, dass die Bahnstraße keine Einbahnstraße ist. Diese Straße ist eine Einfahrtsverbotsstraße. D.h. von der Weinheimer Straße (B38) ist die Einfahrt in die Bahnstraße verboten. Innerhalb der Bahnstraße (das betrifft die Anlieger der Bahnstraße) ist die Fahrt in beiden Richtungen - auch zur Bonsweierherer Straße möglich. Hier steht auch ein Stopp-Schild an der Brücke. Vor ca. 10 Jahren wurde der Rad- und Fußweg in der Bahnstraße neu errichtet. Da die Brücke auch neu gemacht wurde, ist die Fahrbahn dort sehr eng, so dass entgegenkommende Fahrzeuge keinen Platz auf dieser Brücke haben. Wichtig ist es für alle Bürger und Bürgerinnen, in diese Engstelle vorsichtig einzufahren. Ich bitte nun das Vogelzeigen mancher PKW-Fahrer zu unterlassen und hoffe, dass das Staunen mancher Bürger mit diesem Schreiben beendet ist.

Die Gemeinde Mörlenbach hat im Zuge der Sanierung dieser Bahnstraße den ersten offiziellen Radweg in Mörlenbach erstellt (weitere folgen...)

Viele Grüße

Rainer Jäger, Bahnstraße 2

2019 neigt sich dem Ende zu. Die Zeit scheint zu rasen.

Darum wünschen wir für Weihnachten und die Tage bis zum Jahreswechsel eine ruhige und zufriedene Zeit.

Unseren Kunden danken wir für das entgegengebrachte Vertrauen und hoffen auf ein 2020 in Frieden und Gesundheit.



Roland Fischer - Mörlenbach

(0 62 09) 7 95 95 11

[www.gebaeudetechnik-fischer.de](http://www.gebaeudetechnik-fischer.de)

*Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern ein geruhsames Weihnachtsfest und ein friedvolles, gesundes und glückliches Jahr 2020*

**CDU Mörlenbach**  
 CDU-Vorsitzender Rainer Jäger  
 CDU-Fraktion Heinz Odenwälder  
 CDU FrauenUnion  
 Maria Wetzel, Annerose Schütz  
 JU-Weschnitztal

Wir wünschen Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein frohes neues Jahr 2020



**AUTOHAUS Rössel GmbH**

**mazda** Vertragshändler seit 1978

Hauptstr. 145 69488 Birkenau 06201 31235

[www.autohaus-roessel.de](http://www.autohaus-roessel.de)

Bitte beachten Sie unsere geänderten Öffnungszeiten vom 24.12.2019 bis 01.01.2020

# Arteriosklerose

**Der entscheidende Risikofaktor für Herzinfarkt, Schlaganfall und PAVK !**

Mehr als die Hälfte aller Deutschen verstirbt an Herzinfarkt oder Schlaganfall. Das ist häufig die Folge einer nicht erkannten Arterienverkalkung (pAvk). Besonders betroffen sind Raucher, Diabetiker, Übergewichtige, Bluthochdruckpatienten und alle, die sich zu wenig bewegen. Erste Anzeichen von Gefäßproblemen machen sich an den Beinen zum Beispiel über Schmerzen beim Gehen, Besenreiser, Krampfadern, Lipödeme und schweren Beinen bemerkbar.

**Ein einfacher Test, der Knöchel-Arm-Index, kann Auskunft geben. Der Test ist kostenlos und dauert nur wenige Minuten!**

**Jetzt kostenlosen PAVK-TEST im Fit-Inn Mörlenbach vereinbaren!!!**

- 4,5 Mio Deutsche sind davon betroffen
- Die Lebenserwartung der Betroffenen ist um ca. 10 Jahre vermindert, jeder 5. stirbt innerhalb von 5 Jahren
- 9 von 10 Patienten zeigen keine klassischen Symptome und bleiben unentdeckt. Bei gleichem Risiko!
- 20% aller 65 jährigen sind davon betroffen



Nicolas Silber, seit April 2017 Gesundheitscoach im Fit-INN und dualer Student für Fitness-Ökonomie der Hochschule für Prävention und Gesundheit, sucht 30 Probanden für seine wissenschaftliche Bachelorarbeit.

**Jetzt voranmelden!**

bis zum 18.01.2020

**Fit-Inn**

Schmittgasse 13  
69509 Mörlenbach  
06209/5330  
fit-inn@t-online.de



## Leiden Sie unter Schmerzen beim Gehen, schweren Beinen, Krampfadern, Besenreisern oder Lipödem?

**Gefäßverengung/Verschluss/Verkalkung/Arteriosklerose/pAvk** Liegen in den Arterien (Gefäße, die das Blut vom Herzen wegführt) Engstellen vor, spricht man in der Medizin von der arteriellen Verschlusskrankheit (AVK). In den meisten Fällen sind die Arterien des Beckens und der Beine betroffen.

Über das Blut werden die Beine mit Nährstoffen und Sauerstoff versorgt. Dies geschieht über die Arterien. Der Abtransport der verbrauchten Stoffe findet über die Venen statt. Bei Bewegung ist hier eine erhöhte Zirkulation von Nöten. Ist der Durchfluss der Gefäße zum Beispiel durch Kalk oder Fett gestört, ist unter anderem der Muskel nicht mehr ausreichend versorgt. Auch Selbstheilung bei Verletzung findet, wenn überhaupt, nur erschwert statt. Neben dem Herzen, das den Druck des Blutflusses in die Beine erzeugt, arbeiten auch die Muskeln dort selbst um über die Venenklappen den Rückfluss zu gewährleisten. Ein komplexes System.

Die Venenklappen in den Beinen verhindern zum Einen den Rückfluss des Blutes nach unten, zum Anderen öffnen sie sich und transportieren das Blut gegen die Schwerkraft aus den Beinen zum Herzen. Funktionieren sie nicht mehr richtig, staut sich das Blut in den Beinen, Besenreiser, Krampfadern, Ödeme können sich bilden.

Im Anfangsstadium reicht die Durchblutung noch aus, so dass noch keine Beschwerden beim Laufen auftreten. Später kommt es beim Gehen zu Schmerzen. Der Volksmund sagt zu dieser Erkrankung viel zu verharmlosend „Schaufensterkrankheit“. Die Betroffenen werden nach kurzen Gehstrecken immer wieder durch ihre Schmerzen zum Stehenbleiben gezwungen. Schon in diesem Stadium haben die Patienten eine deutlich reduzierte Lebenserwartung.

### Messung:

Da die Erkrankung oftmals lange Zeit keine Beschwerden verursacht, wird die arterielle Verschlusskrankheit meist zu spät diagnostiziert. Die innovative und schnelle ABI-Ermittlung mit dem boso ABI-system ermöglicht eine Früherkennung.

### Therapie-Studie:

Im Rahmen seiner Bachelorarbeit sucht Nicolas Silber, Gesundheitscoach im Fit-Inn Mörlenbach, 30 Probanden, die an seiner wissenschaftlichen Arbeit teilnehmen. Die Studie wird in 2 Gruppen aufgeteilt. Beide Gruppen legen sich jeweils über acht Wochen 2-mal die Woche in das VACUFIT-Gerät von Weyergans. Eine Gruppe trainiert zusätzlich 2-mal die Woche mit dem Chipkartengesteuerten Kraft-Ausdauer-Zirkel von MILON à 30 Min. Die Therapie mit dem VACUFIT wird von der Krankenkasse bezuschusst. Das Fit-Inn bietet im Rahmen der Studie folgende Bonusleistungen:

- Kostenloser PAVK-Test
- 8 Wochen kostenloses Training am MILON Zirkel
- Zusätzlich 8 VACUFIT Behandlungen

Der VACUFIT therapiert mit einem Unterdruck- und Überdruckwellen-Verfahren den Unterkörper. Es wurde von Weyergans zusammen mit dem Institut für Weltraummedizin der Deutschen Luft- und Raumfahrtgesellschaft entwickelt. So ist die ‚Weltraumröhre‘ international bekannt und hat gezeigt, dass das Schlaganfall- und Herzinfarkt-Risiko minimiert werden kann. Auch kosmetisch erzielt man große Erfolge, Besenreiser verblassen und Cellulite wird bekämpft. Selbst Berühmtheiten wie Cristiano Ronaldo und Messi nutzen dieses Verfahren regelmäßig zur eigenen Prävention und Regeneration. Jetzt zur Studie bis zum 18.01.2020 anmelden.

unter 06209/5330 im Fit Inn Mörlenbach.  
Teilnehmerzahl begrenzt.

**„Haus Anna“**  
**Senioren- und Pflegeheim**  
**- Lebensqualität im Alter -**



**Wir wünschen unseren  
Bewohnern, den Angehörigen  
und Geschäftspartnern  
ein frohes, besinnliches  
Weihnachtsfest und  
ein glückliches  
neues Jahr.**



**Groß-Breitenbach 17-19 - 69509 Mörlenbach**  
**Telefon 06209/257 - www.seniorenheim-haus-anna.de**

**PC Jäger / Computer 24-Std.-VORORT Service**  
www.pc-jaeger.de  
günstigen Preisen  
Hardware - Software - Netzwerke - Internet - VoIP - ISDN - DSL - WLAN - Telefonanlagen  
PC - Laptop - Server - Tablet PC - Smartphon Beratung / Reparatur / Verkauf / Schulung  
06209 - 798888 Mobil 0179 - 9982449



**Frohe Weihnachten  
und gute Fahrt 2020**



Wir wünschen allen unseren Kunden und Freunden und deren Familien ein frohes Weihnachtsfest und harmonische, friedvolle Tage im Kreise ihrer Lieben.

Sehr herzlich sagen wir danke für Ihr Vertrauen und auf Wiedersehen im nächsten Jahr.

In diesem Sinne einen guten Rutsch.

*Ihr Opel-Partner*

*Ihr Hyundai-Partner*

**autohaus  
Jöst** GmbH

Autohaus Jöst GmbH  
Freiburger Straße 33  
69469 Weinheim  
Tel. 0 62 01/99 49 0  
www.opel-joest-weinheim.de  
www.hyundai-joest.de

## Restaurant Olive

Hofackerstraße 2  
Mörtenbach/Ober-Mumbach  
Tel. 06209 - 6735  
olive@olive-ober-mumbach.de  
www.olive.ober-mumbach.de

MO - FR 15.00 Uhr - 22.00 Uhr  
SA - SO 11.30 Uhr - 22.00 Uhr  
Feiertage 11.30 Uhr - 22.00 Uhr  
Dienstag Ruhetag

Heilig Abend  
geschlossen,  
1. + 2. Feiertag  
geöffnet



**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**



Inh.: Jochen Pecher  
Rathausplatz 3  
69509 Mörtenbach  
Tel.: 06209 - 3833  
www.pecher-optik.de

Liebe Kunden,  
unser Geschäft ist vom 27. bis zum 31. Dezember geschlossen.  
Am 02.01.2020 sind wir wieder, wie gewohnt, für Sie da!

Wir wünschen unseren Kunden und Freunden eine gesegnete  
Weihnachtszeit und einen guten Start ins Jahr 2020!

### Wanderplan des OWK Mörtenbach

Mörtenbach(ied) Die Wissenschaft bestätigt, dass Bewegung in der Natur für Körper und Seele einen wohltuenden Effekt ausübt. So hat der Wanderausschuss des OWK Mörtenbach wieder ein attraktives Wander- und Radtour-Angebot für Bewegungsfreudige erstellt.

**Januar:** Mit einer winterliche Tour am 01.01. durch die Wälder zum Steigkopf wird die Wandersaison 2020 eröffnet. Bereits am 25.01. erkunden die „OWK`ler“ während einer Halbtagestour die Landschaft bei Ober-Mumbach.

**Februar:** Der Höhepunkt des vergangenen Wanderjahres 2019 ist die Eh-rung der Aktiven am 08.02., verbunden mit einem lustigen Lichtbilder-Jahres-Rückblick. Gewandert wird wieder am 15.02., dieses Mal im Mossautal, während die Wanderer am 29.02. auf den Höhenwegen bei Reisen die Ausblicke genießen.

**März:** Am 14.03. heißt es „Vom Ulfenbachtal ins Finkenbachtal“. Es folgt am 27.03. die Jahreshauptversammlung der OWK-Ortsgruppe.

**April:** Eine Halbtagestour bei Schriesheim am 04.04. befasst sich mit „Ritern und Handwerkern“, während die Teilnehmer der ersten Tagestour am 26.04. die Hügellandschaften des Modautals genießen können. Am 28.04. findet die Saisonöffnung des beliebten Dienstagabend-Radlertreffs statt; Es werden wieder 2 Touren unterschiedlicher Streckenlänge angeboten.

**Mai:** Der 14.05.ist mittlerweile ein fester Bestandteil im Terminplan des Deutschen Wanderverbandes. So wird an diesem „Tag des Wanderns“ im OWK-Bezirk 5 der neue Wanderweg von Fürth zum Bergtierpfad in Erlenbach eingeweiht. „Steine, Schluchten und Sagen“ sind die Themen am 24.05. während einer Tour bei Ursenbach.

**Juni:** Das idyllische Dürrellenbach-Tal erwandern die Freunde am 14.06. während die Radtourgruppe vom 28.06. bis zum 04.07. auf großer Fahrt an den Flüssen Main und Tauber unterwegs sind.

**Juli:** Wieder in heimatlichen Gefilden, wandern die Mörtenbacher am 19.07. zur Alzenau.

**August:** In diesem Jahr blickt Mörtenbach auf 1225 Jahre wechselhafte Geschichte zurück; Grund genug um das am 08.08. während einer Radtour entlang der Weschnitz zu würdigen. Die Pfalz, beliebte Region bei Wander- und Radtourfreunden, ist Ziel der „OWK`ler“ vom 19.08. und 20.08.

**September:** Am 20.09. wandern Teilnehmer der beiden OWK-Ortsgruppen Rimbach und Mörtenbach zusammen im Ostertal.

**Oktober:** Immer einen Besuch wert ist der Wildpark im Erbacher Brudergrund; die Freunde wandern dort am 18.10.

**November:** „Wanderer die auszogen das Gruseln zu lernen...“, und das während einer Tour am 14.11. zur Burg Frankenstein.

**Dezember:** Das Wanderjahr der Mörtenbacher Freunde nimmt Abschied mit einer kleinen Wanderung am 11.12. und einem „Adventszauber“ im Kreiswald.

**Anmerkung:** Der gesamte Jahreswanderplan und aktuelle Aktionen können auf der Klub-Homepage nachgelesen werden: www.owk-moerlenbach.de

**Meinen lieben Kunden wünsche ich ein frohes  
Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr**



**Änderungsschneiderei  
ALI**

**Bonsweiherer Str. 9, Mörtenbach, Tel. 5975**

Die PAPUREX W. Büchner GmbH ist weltweit führend in der Herstellung von Pneumatikschläuchen aus Polyurethan. Wir arbeiten in einem 3-Schicht-System und beschäftigen derzeit rund 50 Mitarbeiter/-innen. Seit mehr als 35 Jahren bieten wir unseren Kunden eine gleichbleibend hohe Produktqualität und orientieren uns konsequent an den Bedürfnissen des Marktes. Dies sind die Grundlagen unserer Unternehmensphilosophie und oberste Unternehmensziele.

Sie sind flexibel, verantwortungsbewusst und arbeiten gerne im Team? Sie können zupacken und behalten auch in stressigen Situationen den Überblick? Dann bewerben Sie sich bei uns!

Zur Unterstützung für unser Team suchen wir zum 01.01.2020 eine/n

### **Maschinen-/ Anlagenführer (m/w/d)**

Zu Ihren Hauptaufgaben gehören:

- Technische und organisatorische Arbeitsvorbereitung
- Herstellung von Schläuchen nach den gültigen Fertigungs- und Prüfvorschriften
- Kontrolle der Fertigungsqualität und Freigabe der Ware
- Anleitung der Produktionshelfer

### **Ausbildung**

Ausbildung bei der Firma PAPUREX bedeutet mittendrin statt nur dabei! Du möchtest mit uns gemeinsam die Zukunft gestalten? Dann bewirb dich jetzt. Für das Jahr 2020 suchen wir noch Auszubildende für die Berufe

### **Maschinen-/ Anlagenführer (m/w/d)**

### **Industrie Kaufmann/ -frau (m/w/d)**

Interessiert? Bewerbungen bitte an [anja.schuller@papurex.de](mailto:anja.schuller@papurex.de).



SV/BSC Mörlenbach 2019/20

## **8. PAPUREX-Junior-Hallencup**

**98 Teams aller Altersklassen am Start**

Der SV/BSC Mörlenbach veranstaltet den nunmehr 8. PAPUREX-Junior-Hallencup. Ab Samstag, den 21.12.2019 rollt der Ball in der Weschnitzhalle in Mörlenbach. Mit der U11 des SV Darmstadt 98 nimmt erstmals ein Juniorenteam eines Profivereins teil. Des Weiteren befinden sich höherklassig spielenden Vereine wie z.B. der SV St. Stephan Griesheim und TSV Amic. Viernheim (beide A-Junioren) am Start. Aber auch die eigenen Teams, versprechen von den Bambinis bis zu den A-Junioren hochklassigen, spannenden und fairen Fußball. Teams aus der Nachbarschaft, wie der SV Fürth, VfL Birkenau und die JFV Wald-Michelbach/Abtsteinach bereichern das Turnier. Die Bambinis bis E-Junioren veranstalten Spielfeste. Dort finden keine Platzierungs-/Endspiele statt. Im Mittelpunkt stehen Spaß und vor allem viel Spielzeit für die Nachwuchskicker.

Gefördert wird das Turnier vom „Partner der Nachwuchsförderung“, der Firma „PAPUREX“ um Geschäftsführer Rudolf Biebl.

Der SV/BSC freut sich auf reges Zuschauerinteresse. Für Speisen und Getränke ist an allen Tagen bestens gesorgt.

Die Turniertermine im Überblick:

- A-Junioren - Sa. 21.12.19 vormittags/mittags
- B-Junioren - Sa. 21.12.19 nachmittags
- D-Junioren - So. 22.12.19
- G-Junioren - Fr. 27.12.19
- F-Junioren - So. 29.12.19
- C-Junioren - Fr. 03.01.20
- E-Junioren - Sa. 04.01.20

## **Mörlenbacher CDU-Frauenunion besucht den Weihnachtsmarkt in Würzburg**

Mörlenbach(jed). Adventszeit ist auch die Zeit der zahlreichen Weihnachtsmärkte in den Städten und Dörfern. So startete eine Gruppe interessierter Mörlenbacher, unter der Leitung von Annerose Schütz (Vorsitzende der CDU-Frauenunion), per Bus nach Würzburg. Die angenehme Fahrt führte durch den zum Teil nebelverhangenen Odenwald. Nach der Ankunft in der mittlerweile sonnigen Stadt, stand zunächst eine Führung in der barocken Würzburger Residenz auf dem Programm. Im Anschluss daran fanden weitere Sehenswürdigkeiten ebenso die Aufmerksamkeit der Odenwälder; so bewunderten sie die spätgotische und farbenprächtige Marienkapelle und den mächtigen St. Kiliansdom mit den zahlreichen Grabdenkmälern (Epitaphien) der einstigen Fürstbischöfe. Weiterhin erlaubte die stark belebte alte Mainbrücke schöne Ausblicke auf die Skyline der Stadt, die Feste Marienberg und auf die im Hintergrund liegenden Weinberge. Der Hauptbesuchsgrund bestand natürlich im entspannten Bummel durch den weitläufigen Weihnachtsmarkt mit den vielseitig ausgestatteten und geschmückten Hütten. Dabei blieb es nicht aus, dass man sich hin und wieder traf und bei schönen Gesprächen einen fränkischen Winzer-Glühwein verkostete. Ebenso angenehm empfanden die Odenwälder den Spaziergang durch die festlich beleuchteten engen Gassen mit ihren vorweihnachtlich dekorierten Geschäften. Nach dem ereignisreichen und schönen Tag bedankte sich die Gruppe bei der bewährten Organisatorin Annerose Schütz und bei Busfahrer Winfried.

**LEBENS ZENTRUM**  
Am Brückenacker  
Mörlenbach

Gemeinsam leben  
im Herzen  
des Weschnitztals

BWHS  
Betreutes Wohnen

Unseren Bewohnern der  
Seniorenresidenz Brückenacker in Mörlenbach,  
sowie unseren Freunden, Bekannten und  
Geschäftspartnern ein frohes Fest und alles Gute,  
Glück und Gesundheit für 2020.

[www.lebenszentrum-am-brueckenacker.de](http://www.lebenszentrum-am-brueckenacker.de)



# HAUS NINA GmbH

## senioren- und pflegeheim

*Danke allen....*

*Bekannten und Angehörigen, Musikanten, Nachbarn, Ärzten, Therapeuten sowie Rettungsdienst und Feuerwehr, insbesondere unseren sehr engagierten Mitarbeitern*

*für die vielen schönen gemeinsamen Veranstaltungen, Erlebnisse, Gespräche und Besuche .....  
alles hat unser Jahr 2019 geprägt und den Alltag unserer Bewohner sehr bereichert.*

*Wir möchten Ihnen für das gute Miteinander herzlich danken und wünschen allen eine schöne besinnliche Weihnachtszeit sowie alles Gute für das Jahr 2020*

**Haus Nina**  
Mörtenbach / Bonsweiher

### Ev. Kirchengemeinde Mörtenbach

#### Gottesdienste

So. 22.12. – 4. Advent: 10:00 Uhr Mörtenbach, Musikgottesdienst mit Familienchor „GenerAngels“,

Di. 24.12. – Heiligabend: 15:30 Uhr Bonsweiher - Dorfgemeinschaftshaus, Familiengottesdienst mit Krippenspiel d. Kinder

17:00 Uhr Mörtenbach, Familiengottesdienst mit Krippenspiel d. Konfirmanden; 22:00 Uhr Mörtenbach, Christmette

25.12. – 1. Weihnachtstag: 10:00 Uhr Mörtenbach, Gottesdienst mit Abendmahl & Posaunenchor

26.12. – 2. Weihnachtstag: 10:00 Uhr Bonsweiher, Gottesdienst mit Abendmahl, 10:00 Uhr Vöckelsbach, Gottesdienst mit Abendmahl,

So. 29.12.: 10:00 Uhr Mörtenbach, Weihnachtsliedersingen mit Franz Herb

Di. 31.12.: 17:30 Uhr Mörtenbach, Gottesdienst zum Altjahrsabend,

So. 05.01.: 10:00 Uhr Mörtenbach, Abendmahls-Gottesdienst,

So. 12.01.: 9:00 Uhr Vöckelsbach; 10:00 Uhr Mörtenbach, evtl. Taufe, Café Kontakt verlegt auf 19.01.

So. 19.01.: 9:00 Uhr Bonsweiher; 10:00 Uhr Mörtenbach, Familiengottesdienst mit KU3, anschl. Café Kontakt

#### Mi. 01.01.2020 Neujahrskonzert – Festlicher Operabend

Arien aus berühmten Opern und Operetten, Studentinnen und Studenten der Musikhochschule Mannheim

#### Konfirmanden-Elternabend

Mi 22.01. 20 Uhr Ev. Gemeindehaus Mörtenbach

**KU3:** Do. 16.01. 16-18 Uhr Ev. Gemeindehaus Mörtenbach

### Ev. Kirchengemeinde Reisen

#### Gottesdienste

22.12. 4. Advent: 10:15 Uhr Andacht im Labyrinth, anschl. lädt der Kirchenvorstand zum Glühwein ein

24.12. Heiligabend: 15:30 Uhr Ober-Mumbach - Herrmann-Schütz-Halle, Familiengottesdienst mit Krippenspiel der Konfirmanden; 17:00 Uhr Reisen, Familiengottesdienst mit Krippenspiel der Konfirmanden; 22:00 Uhr Christmette

25.12. 1. Weihnachtstag: 10:15 Uhr Reisen, Christfest mit Abendmahl

31.12. Silvester: 18:00 Uhr Reisen, Altjahrgottesdienst mit Sektempfang

05.01.: 18:00 Uhr Reisen, Abendandacht zu Epiphania mit Sängerin Anette Wissel

12.01.: 10:15 Uhr Reisen

**Spielenachmittag:** 15.01. 14:30 Uhr

*Die Ev. Kirchengemeinde Reisen wünscht allen Einwohnern frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr.*

**Sonja Winkler**

RECHTSANWÄLTIN  
Fachanwältin für Familienrecht  
MEDIATORIN



Tätigkeitsschwerpunkte

Medizinrecht • Familienrecht • Arbeitsrecht

Bahnhofstraße 22  
64646 Heppenheim

Telefon 06252 - 674 604

www.winklerrecht.de

Wolfsgartenweg 25  
69509 Mörtenbach

Telefon 06209 - 7973 443



**ODENWÄLDER REIFEN-  
UND AUTO-SERVICE**

Kfz-Meisterbetrieb

Inh. Vasili Scherbej

Heppenheimer Str. 58

64658 Fürth/Odw.

Tel. 0 62 53- 22 202

Email: [info@odw-rs.de](mailto:info@odw-rs.de)

Schloßstr. 76

64668 Rimbach

Tel. 0 62 53- 84 145

Email: [reifen-rimbach@odw-rs.de](mailto:reifen-rimbach@odw-rs.de)



*Wir wünschen unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten ein gesegnetes  
Weihnachtsfest, einen guten Rutsch und  
Glück und Erfolg im neuen Jahr.*



Lackierfachbetrieb  
**PFEIFFER** GmbH  
Boveristraße 8, 69509 Mörlenbach,  
Telefon 06209/4466

*Wir wünschen unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten ein frohes  
Weihnachtsfest, einen guten Rutsch  
und Glück und Erfolg im neuen Jahr.*

**Wir machen Urlaub: Vom 23.12.2019 bis 3.1.2020**

### MESC Mörlenbach erfolgreich Starke Vorstellung in Bund

Der Mörlenbacher Eisstockclub sicherte sich den Klassenerhalt nach dem Wiederaufstieg Ende Oktober 2019 bei der Bundesliga West (7 Mannschaften aus Nordrhein-Westfalen sowie 8 Mannschaften aus Hessen) in Krefeld Ende November. Beim Eisstockschießen wird die Liga in Vor- und Rückrunde an einem Wochenende ausgetragen. Das bedeutet für die Teilnehmer, zwei Tage höchste Konzentration und absolute körperliche Fitness. In insgesamt 28 Spielen belegte der MESC am Ende einen hervorragenden 8. Platz in der Gesamtwertung von insgesamt 15 teilnehmenden Mannschaften. In spannenden Wettkämpfen war es für den MESC primär das Ziel, am Ende mindestens zwei der insgesamt acht hessischen Mannschaften hinter sich zulassen, um den Klassenerhalt zu sichern. Dank einer geschlossenen Mannschaftsleistung bewegte sich der MESC während der gesamten Wettkämpfe immer zwischen den Plätzen 7-10 in einem sehr starken Teilnehmerfeld. Am Ende war es dann ein sehr guter 8. Platz mit nur drei Punkten Rückstand auf den vierten Platz, der zur Teilnahme an den deutschen Meisterschaften gereicht hätte. Im Abstiegsjahr 2018 erzielten die Mörlenbacher 14 Punkte. In diesem Jahr hatten sie 29 Punkte auf der Habenseite.



All unseren Kunden wünschen wir ein  
frohes Weihnachtsfest und ein  
erfolgreiches neues Jahr



Bonsweierher Str. 11 • 69509 Mörlenbach  
Telefon 0 62 09 - 281 • Fax 0 62 09 - 46 06  
eMail info@humboldt-reisen.com  
www.humboldt-reisen.com

EIN FROHES NEUES JAHR 2020 WÜNSCHEN EUCH

*Merry Christmas*



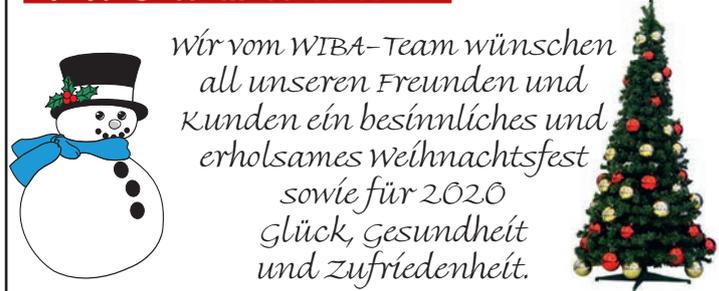
LASST EUCH IM KOMMENDEN  
«JAHR DER RATTE» VIELE NEUE MÖGLICHKEITEN,  
ERFOLG UND GESUNDHEIT BRINGEN!

NADJA KOKEL PHOTOGRAPHY & ART  
UND ROBERT KOKEL MAURERMEISTER

**WiBa**  
FACHMARKT

Groß-Breitenbach 6,  
Mörlenbach,  
Telefon: 06209/3700

*Wir vom WIBA-Team wünschen  
all unseren Freunden und  
Kunden ein besinnliches und  
erholsames Weihnachtsfest  
sowie für 2020  
Glück, Gesundheit  
und Zufriedenheit.*



**KEIL**

**Baustoffe - Transporte**

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

*Wir wünschen unserer Kundschaft ein frohes Fest und einen  
guten Rutsch in's neue Jahr. Wir sagen Danke für das uns von  
Ihnen entgegengebrachte Vertrauen sowie Ihre langjährige Treue.*

Als kleines Dankeschön bieten wir Ihnen im Dezember  
und Januar einen **Weihnachts- und Inventurrabatt**  
in Höhe von **10%** auf Lagerware.

**Kohlebriketts 25 kg € 5,95**  
**Propangas 5 kg, 11 kg, 33 kg ab € 9,90**  
**Streusalz 10 kg € 2,95 • 25 kg € 5,95**

*Zur Beachtung: Betriebsruhe zwischen 24.12.2019 und 04.01.2020  
Ab dem 6.1.2020 sind wir wieder für Sie da.*

**Mörlenbach, Industriestr. 3, [www.keil-moerlenbach.de](http://www.keil-moerlenbach.de)**

# Ehmann

## Bestattungen

- Erd-, Feuer- und See- Bestattungen
- Natur- Bestattungen
- Anonyme Bestattungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Überführung In- und Ausland
- Bestattungsvorsorge

„Wir sind Partnerbetrieb – Deutsches Institut für Bestattungskultur“

*Am Anfang eines neuen Weges  
steht der würdevolle Abschied*



Reiner Ehmann Bonsweiherer Straße 5 69509 Mörlenbach  
Telefon : 06209 – 798923 Mobil : 01577 - 1703000

**WIR WÜNSCHEN  
EIN FROHES  
FEST!**

**MÖLTER-TRANSPORTE**  
WIR BEWEGEN WAS

Ihr zuverlässiger Partner  
bei Transport-, Erd- und  
Abbrucharbeiten.

Tel.: 06209 / 33 86  
Fax: 06209 / 39 66  
moelter-transporte.de

Schüttgut-Lager:  
Talweg 6  
69509 Mörlenbach

MÖLTER-TRANSPORTE GmbH & Co. KG | Geschäftsführer: Andreas Göttmann

**Adventsaktion: Weltjugendtag-Team beschenkt Mörlenbacher  
in der Vorweihnachtszeit**

### Lächeln ins Gesicht zaubern

Die gute Tradition, jährlich zu Weihnachten Menschen zu besuchen und sie mit einer Kleinigkeit zu beschenken, lebt auch in diesem Jahr weiter. Im Pfarr- und Jugendheim Weiher trafen sich die Jugendlichen und junge Erwachsene des Weltjugendtag-Teams, um Plätzchen zu backen, zu basteln und um das beliebte Quittengelee herzustellen. Mit den Geschenken besuchen die etwa 30 Jugendlichen rund 60 Menschen in der Großgemeinde. „Ich-denk-an-Dich“ heißt ihre Aktion, die sie nun schon seit einigen Jahren in der Adventszeit unternehmen.

Im Vorfeld durften die Teammitglieder im Weinberg der Familie Spawnsky in Heppenheim zwei große Kisten Quitten lesen, um diese zu Quittengelee zu verarbeiten. Das Quittengelee erfordert eine Menge Arbeit, die zerteilten, lange gekochten Quittenstücke müssen über Nacht abtropfen, ausgedrückt und nochmals eingekocht werden. Die Jugendlichen waren danach stolz auf das selbst gemachte Gelee.

Im Pfarr- und Jugendheim waren in diesem Jahr erstmals auch fünf kleine Helfer im Alter von drei bis sieben Jahren dabei. Schon die kommende Generation war mit Eifer dabei, Plätzchen auszustecken und danach auch zu probieren. Viele Bleche voll mit leckeren Plätzchen-sorten warten nun darauf, verpackt zu werden und zusammen mit einem Weihnachtsbrief verschenkt zu werden.

Die Jugendlichen freuen sich schon sehr auf die Begegnungen, denn das bedeutet für sie „Weihnachten“: Engel zu sein und somit anderen Menschen ein Lächeln ins Gesicht zu zaubern. Auch für die Jugendlichen können diese Besuche manchmal bemerkenswerte Erlebnisse werden. Sie schenken etwas, nämlich ihre Zeit. Sie hören Geschichten aus dem Leben der Besuchten und machen im Austausch mit ihnen viele neue Erfahrungen.

**Klein**

*Total-Service-Station*

*Wir wünschen allen  
Kunden und Freunden  
frohe Weihnachten.  
Im neuen Jahr allzeit  
eine gute Fahrt!*

Mörlenbach, Weinheimer Straße 34  
Tel.: 06209-3305 Fax: 06209-5489

Öffnungszeiten:  
Mo - Fr von 5 bis 22 Uhr  
Sa + So von 6 bis 22 Uhr

Lotto - Bistro - Zeitschriften  
Waschanlage - Staubsauger

**DAS TEAM VOM BAU**  
SCHLAUES BAUEN VON A-Z

*wünscht allen ein gesegnetes  
Weihnachtsfest und einen guten  
Rutsch ins neue Jahr!*

Edertalstraße 65 · 69509 Mö.-Bonsweiher  
Mobil: 0171 2611267 [das-team-vom-bau.de](http://das-team-vom-bau.de)

**Mörlenbach - Bonsweiher - Weiher  
Reisen - Birkenau - Nieder-Liebersbach**

### Grabpflege für's ganze Jahr

Eine Tätigkeit, die große Verantwortung mit sich bringt. Da ich durch eigene Erfahrung weiß, was es bedeutet, einen geliebten Menschen zu verlieren, bin ich mit ganzem Herzen bei dieser Tätigkeit dabei.  
Es wäre mir eine Freude, Ihr Grab pflegen zu dürfen.

**Günther Walter**

Stettiner Str. 12 a · 69509 Mörlenbach / Bonsweiher  
Tel. 06209 / 796517 · Handy: 0174/5844214

Grabaufbau (nach Beerdigung) und Grabgestaltung

**BRYAN SPENCER**  
GROSS BREITENBACH 26  
69509 MÖRLENBACH  
0176 30467811  
IHR GÄRTNER [IHR-GAERTNER-ODW@WEB.DE](mailto:IHR-GAERTNER-ODW@WEB.DE)

- GRABPFLEGE
- GRABGESTALTUNG
- GRABBEPLANZUNG
- GIESSERVICE

*Ein herzliches Dankeschön sagen wir auf diesem Wege allen Kunden, Freunden und Bekannten für das Vertrauen, das sie uns im vergangenen Jahr entgegengebracht haben. Wir wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest, Gesundheit und Zuversicht für das neue Jahr.*

*Familie Dieter Öhlenschläger und alle Mitarbeiter/innen*

**Bäderstudio**  
Waldstraße 10  
Mö.-Bonsweiher  
Tel. 06209-1542

**Öhlenschläger**  
für Ihr Traumbad GmbH




## Von draussen vom Walde....

Auch in diesem Jahr lud die Gemeinde Mörlenbach, Ortsbeirat Bonsweiher alle Seniorinnen und Senioren in das Dorfgemeinschaftshaus ein.

„Von draussen vom Walde da komm ich her,“ mit diesem Gedicht von Theodor Storm eröffnete der stellvertretende Ortsvorsteher Wilhelm Krieger den Adventsnachmittag und begrüßte alle Anwesenden sowie Altbürgermeister Lothar Knopf, Ortsvorsteher Wolfgang Krämer und die Geistlichen Frau Unrath-Dörsam sowie Pater Cyril. Kaffee und Kuchen sowie Getränke reichten die Damen vom Helferteam den Gästen. Auch der Gemeindevertretervorsitzende Bodo Kalesse weilte an diesem Nachmittag unter den Gästen.

Bei dem kurzweiligen Nachmittag trug Inge Pfeiffer ein Gedicht vor und Heiko Lorenzen hatte einen Videoclip vorbereitet, welcher die Geschichte des Zirkus Sarrasani wiedergab. Außerdem präsentierte er von einem Konzert der Sänger von 2004 die Lieder „Wer hat dich du schöner Wald und die Nachthelle“. Mit Franz Herb wurden mehrere Weihnachtslieder gesungen. Der erste Beigeordnete der Gemeinde Mörlenbach, Andreas Pfeiffer, überbrachte die Grüße der gemeindlichen Gremien.

Der Zitherspieler Sven Gläser spielte aus seiner Heimat, dem Erzgebirge, mehrere Lieder, welche sehr gut bei dem Publikum ankamen. Ein schöner Nachmittag verging wie im Fluge, Wilhelm Krieger bedankte sich bei allen, die zum Gelingen des Nachmittags beigetragen haben. Ein besonderer Dank galt den Damen des Helferteams der SKG Bonsweiher, da sie auch noch etwas später bei der Nikolausparty einen weiteren Einsatz hatten. Ortsvorsteher Wolfgang Krämer bedankte sich bei Herrn Krieger für seinen Einsatz und den gelungenen Nachmittag mit einem Präsent.

Zum Schluss wurde allen eine friedvolle Adventszeit, ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr gewünscht, mit viel Gesundheit.



*Frohe Weihnachten und ein  
gesundes Jahr 2020  
wünscht die Hausarztpraxis  
H.-J. Hinze und Team*



Brückenacker 7  
69509 Mörlenbach  
Telefon 06209/712090

Nach fast 30 Jahren Tätigkeit als Ihr Hausarzt in Mörlenbach ist nun die Zeit gekommen, mich in den Ruhestand zu verabschieden.

Viele Veränderungen haben in den letzten Jahrzehnten das Gesundheitswesen geprägt. Nicht immer waren dies positive Entwicklungen.

Das Wohl der Patientinnen/Patienten stand für mich immer im Vordergrund. Meine ärztliche Tätigkeit und der persönliche Kontakt haben mir sehr viel bedeutet und Freude bereitet.

Leider ist es mir nicht gelungen, einen selbständigen Arzt/Ärztin als Nachfolger für meine Praxis zu finden. Nun gibt es eine andere Lösung.

Die ÄGIVO (Ärztegenossenschaft im vorderen Odenwald) betreibt seit dem 1.10.2019 das MVZ (Medizinisches Versorgungszentrum) Ärztehaus Mörlenbach, in dem mein Praxissitz fortgeführt wird.

Ich werde noch bis zum 30.3.2020 weiter für Sie da sein. Im Anschluss werden zwei angestellte Ärzte/Ärztinnen die medizinische Versorgung sichern. Mein freundliches und kompetentes Team wird Ihnen weiterhin zur Verfügung stehen.

Ich möchte mich schon heute bei Allen für das mir entgegengebrachte Vertrauen bedanken und wünsche Ihnen für die Zukunft beste Gesundheit und alles Gute.

*Ihr Hausarzt Hans-Jürgen Hinze*

## Räuchern in der Vereinshütte zu Weihnachten und Silvester

beim ASV – „Petri Heil“, Rimbach

Es ist bald wieder so weit. Die Feste stehen vor der Tür und der Tisch

soll reich mit Fischköstlichkeiten gedeckt sein. Aber bevor die leckeren Sachen auf dem Tisch stehen, sind viele Vorbereitungen und Arbeiten zu erledigen. Deshalb braucht der ASV eine längere Vorbereitungszeit, damit die Köstlichkeiten zum Fest pünktlich auf dem Tisch stehen.

Somit gilt folgender Bestellschluss:

1. Heilig Abend: Forelle 21.12 und Lachs 14.12. 2018
2. Silvester: Forelle 28.12 und Lachs 21.12. 2018

Die Tradition des ASV Rimbach ist, mit hoher Qualität zu den Festen Freude zu bereiten.

Ausgabe: ab 9:00 am 24. u. 31.12.2018 in den Steinerts-Wiesen, Rimbach.

Bestellungen an: Edgar Hensel Tel.: 0173 3229623; Werner Windrich Tel.: 0152 27997354; Klaus-A. Steinert Tel.: 06253- 8232; Günter Jakob, Tel. 06253-86311, außerdem [www.asv-rimbach.de](http://www.asv-rimbach.de)



Schlesierstraße 54  
69509 Mörlenbach  
Tel.: 0 62 09 - 7 96 97 50  
Fax: 0 62 09 - 7 96 97 54  
E-Mail: [mail@steuerberater-anders.de](mailto:mail@steuerberater-anders.de)  
[www.steuerberater-anders.de](http://www.steuerberater-anders.de)

*Frohe Weihnachten und für das neue Jahr viel  
Glück und Erfolg, verbunden mit unserem Dank  
für das entgegengebrachte Vertrauen  
und die gute Zusammenarbeit.*

PERSÖNLICHE UND INDIVIDUELLE BERATUNG - AUCH VOR ORT  
- ZEITNAH UND TERMINGERECHT -



**Profitieren Sie von unserem großen Erfahrungsschatz**

Über 30 Jahre Beratungserfahrung und ein fachlich kompetentes Team bilden das Fundament unserer Arbeit. Wir verstehen Ihre Anliegen, Fragen und Wünsche.

Gemeinsam entwickeln wir individuelle Lösungen.

Telefon 06209/71690 [www.steuerberater-klosa.de](http://www.steuerberater-klosa.de)  
69509 Mörlenbach Bahnhofstraße 30



*Wir bedanken uns bei unseren Kunden für das erwiesene Vertrauen und wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!*

## HUNDESALON BAUER



[www.hundesalon-bauer.de](http://www.hundesalon-bauer.de)

**Öffnungszeiten: Mo-Do: 10-12 Uhr + 14-18 Uhr**

Klein-Breitenbach 19a - 69509 Mörlenbach  
Tel. 06209 / 798340 mobil 0176 / 70753350

### Super erfolgreicher Tag bei Martins-Crosslauf

iAuf schöner Crossstrecke, das heißt Matsch und Anstiege über 20 Höhenmeter, hat Bürstadt am 9.11.2019 die Läufer und Läuferinnen aus der Region zum Martinscross eingeladen. Der SV Mörlenbach, Abteilung Leichtathletik nahm mit insgesamt 7 Läufern an diesem Event teil, und wie sich herausstellte, mit Supererfolg.

So konnte gleich Ole Walter die 1200m mittellange Strecke in der M09 in 4:54 für sich entscheiden und das übrige Feld auf die Plätze verweisen. Seine Schwester Ida, sie ist gerade 5 Jahre, musste in der U8 mit deutlich Älteren zusammen starten und machte ihre Sache sehr gut. Sie kam nach ebenfalls 4:54 für die 800 m lange Strecke auf Platz 7 des Gesamtfeldes an. In ihrer Klasse war sie dabei ungeschlagen Erste. Elias Habeck konnte wieder souverän den Cross über die 2300m Strecke gewinnen. Seine Zeit 8:32. Lena Ginader startete in der W11 über 1600m und wurde mit dem 2. Platz belohnt. Sandra Walter in der W40 und Laura Ginader als Aktive in der Klasse W20 kamen jeweils in ihrer Klasse auf den 1. Platz. Ihre Zeiten 30:10 und 31:57, sie ließen bei den 4 großen Runden und nach 6100 Metern insgesamt 30 Teilnehmer und Teilnehmer hinter sich zurück und mussten sich nur wenigen schnelleren Männern geschlagen geben.

Rolf Brück probierte sich mal wieder im Laufen aus und nutzte dazu den angebotenen Charity Lauf über 800 m. Dieser Lauf wurde zugunsten eines an Hirnhaut erkrankten Jungen gestartet. 50 Teilnehmer spendeten ihr Startgeld mit diesem Lauf für das weitere Wohlergehen dieses Jungen. Der Lauf wurde ohne Platz oder Zeitwertung absolviert. Zum Abschluss wurden bei Siegerehrung Martinsmänner sowie Medaillen ausgegeben.

Die erfolgreiche und stolze Mannschaft des SV Mörlenbach von links: Sandra Walter, Ole Walter, Ida Walter, Lena Ginader, Rolf Brück, Laura Ginader, Elias Habeck



**AUSSTELLUNGSRAUM:**  
Hauptstraße 31A  
Mörlenbach/ Weiher  
Wir öffnen nach Vereinbarung. Auch kurzfristig, wenn möglich.

mehr im Internet:  
[www.kunstschmiede-altscher.de](http://www.kunstschmiede-altscher.de)

## Aus Aluminium: genial pflegeleicht!

In ihrer Lieblingsfarbe oder mit beeindruckendem Holzdekor:

- Geländer ■ Treppen ■ Tore ■ Zäune
- Sichtschutz ■ Terrassendielen ...

Wir planen und fertigen sorgfältig, mit viel Erfahrung, und wir halten die verabredeten Termine!

Danke allen unseren Kunden für die gute Zusammenarbeit.

Ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für 2020



**KUNSTSCHMIEDE  
HEINZ ALTSCHER** GMBH  
SCHLOSSEREI & EDELSTAHLVERARBEITUNG

Wir sind zertifiziert!  
DIN EN 1090

Am Berg 14, 69509 Mörlenbach – Weiher, Tel. 0 62 09 – 17 94



Sie haben **keine Lust auf hohe Kosten** für die Vermarktung Ihrer Immobilie aufzubringen?

Sie sind sich **unsicher was Ihre Immobilie Wert** ist und wollen diese nicht unter Wert verkaufen?

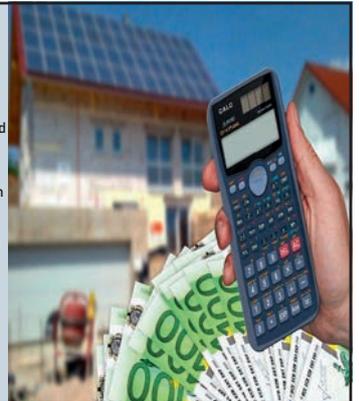
Sie möchten **nicht mit unzähligen Interessenten Kontakt** haben und die Zeit opfern für Besichtigungen und Preisverhandlungen?

Sie wollen **kein Risiko** eingehen, rechtliche Pflichten bei einem Verkauf zu Missachten?

Sprechen Sie uns an.

Wir arbeiten für Sie als Verkäufer **kostenfrei**

Maximilian Filler Immobilien  
Büro: 06253 / 238 128  
Mobil: 0176 - 83021961  
Fahrenbacher Str. 5, 64668 Rimbach



**70 JAHRE**  
1949-2019  
**ODENWÄLDER  
BAUMASCHINEN**  
[www.baugeraetecenter.de](http://www.baugeraetecenter.de)

An Weihnachten denken,  
Werkzeuge schenken!



Gutscheine hier bei uns!

Weinheimer Str. 58 -60  
69509 Mörlenbach  
Telefon 0 62 09/718-0

# Träumen, planen, bauen, einziehen.

Schlüsselfertiger Hausbau individuell nach Ihren Wünschen



Rainer Richter e.K.  
MÖBA MASSIVHAUS



Herzliche Weihnachtsgrüße  
unseren Kunden, Freunden,  
Bekanntem und Geschäfts-  
partnern sowie ein gutes,  
friedliches neues Jahr.



Rainer  
**Richter**  
Bauunternehmung

[www.moeba-massivhaus.de](http://www.moeba-massivhaus.de) Rainer Richter ■ Verdistrasse 2 ■ Mörlenbach ■ Tel. (06209) 54 44 [www.bauunternehmung-richter.de](http://www.bauunternehmung-richter.de)

Gasthaus

## „Zum alten Schlachthaus“

Schmittgasse 3 - 69509 Mörlenbach

wünscht allen Freunden und Gästen ein frohes  
Weihnachtsfest und alles Gute im neuen Jahr



Feiern Sie mit uns:

### Silvesterparty mit Live-Musik

Büffet & Getränke „alles incl.“ - Damen € 35,- / Herren € 45,-

Wir bitten um Reservierung unter Tel. 06209-796980 o. 5553

#### Unsere Öffnungszeiten an den Feiertagen:

24. + 25. Dezember geschlossen

26. Dezember 12-14 Uhr Buffet / ab 17 Uhr à la Carte

1. Januar 2020 geschlossen

## Kinder

Die Eltern sind überglücklich, Maria hat ein gesundes Kind entbunden,  
Doch merkwürdige Dinge sind mit der Geburt ihres ersten Sohnes verbunden.  
Da schauen ärmlichste Hirten aus der Nachbarschaft vorbei  
und verkünden, dass dieses Kind der erwartete ‚Messias und Retter‘ sei.  
Sogar ein heller Stern leuchtet am Himmel und strahlt auf ihr Kind,  
sodass Könige vor ihm niederknien, von ihrem Thron herabgestiegen sind.

Maria und Josef sind verwundert, haben für die Ereignisse keine echte Erklärung,  
ist ihr Sohn doch kein Königskind und ihr eigenes Leben voller Entbehrung.  
Ist Jesus gar ein Gotteskind, entwickelt er besondere Fähigkeiten und Talente?  
Nimmt am Ende mit diesem Jungen ihr eigenes Leben eine völlig neue Wende?  
Freudige Hoffnungen, aber auch stille Ängste sind mit ihrem Kind verbunden.  
Doch Antworten auf so viele ihrer Fragen haben sie erst später gefunden.

Wie Maria und Josef geht es den meisten Eltern neugeborener Kinder.  
Werden sie arm oder reich, Herrin oder Knecht, Täter, Ärztin oder Erfinder?  
Die Erwartungen sind oft sehr groß an Erfolge der Kleinen in ihrem Leben.  
Doch was sollten liebende Eltern dem Kinde in jedem Falle vorleben und mitgeben?  
Respekt vor allem Lebenden, dass es keinem Menschen in Not Hilfe verwehrt,  
Dann bleibt das Leben auf unserem Planeten sicher auch in Zukunft lebenswert.

Carmen und Wolfgang Landmann

## Christbaumsammelaktion der Jugendfeuerwehr Bonsweier

Am Samstag, dem 11.1.2020 werden in Bonsweier wieder die Weih-  
nachtsbäume eingesammelt. Wir, die Jugendfeuerwehr, sammeln  
ab 9.00 Uhr. Bitte kein Geld an die ausgedienten Bäume hängen!  
Die Jugendlichen klingeln bei Ihnen, um evtl. freiwillige Geldspen-  
den entgegen zu nehmen.



Natürlich können Sie Ihre Immobilie auch  
selbst verkaufen!

Aber es geht auch ohne Stress,  
Enttäuschungen und Probleme und mit dem  
bestmöglichen finanziellen Ergebnis für Sie.

Beginnen Sie doch mit einer kostenlosen  
Wertanalyse und rufen Sie mich gleich an:

0172-7159482

king immobilien  
weinheim

[info@king-immobilien-weinheim.de](mailto:info@king-immobilien-weinheim.de)  
[www.king-immobilien-weinheim.de](http://www.king-immobilien-weinheim.de)  
Luisenstr. 7 - 69469 Weinheim



## Räder und Service von S bis XXL

Für kleine und große Pedaltreter / Für steile Berge und flache Täler / Zum mal eben Einkaufen /  
Für die ganz lange und die nette kurze Tour / Von super-bequem bis sportlich-hart /  
Für total fleißige und ziemlich faule Sattelhocker / Und allen, die einfach Spaß am Radeln wollen.



**RADSPORT  
WAGNER**

Theodor-Heuss-Str. 11  
69469 Weinheim  
Telefon 06201.184366  
[radsport-wagner.de](http://radsport-wagner.de)

Deine  
Autowerkstatt

Brown & Vesper GmbH

- Autoreparaturen aller Fabrikate
- neueste Diagnosegeräte
- modernste Ausstattung
- Reifeneinlagerung
- HU & AU im Hause



Es begrüßt Sie unser  
Werkstattmeister  
**Bernd Hübl**

Brown & Vesper  
GmbH

[www.vespa-vesper.de](http://www.vespa-vesper.de)

Birkenauer Talstr. 31, 69469 Weinheim, Fon: 06201 / 123 66



ERLEBEN & GENIEßEN SIE DIE

## WEIHNACHTSZEIT

Besuchen Sie unsere gemütliche Gastronomie mitten in der Natur umgeben von wunderbaren Wanderwegen

*Wir wünschen unseren Gästen gesegnete Weihnachten und einen guten Rutsch und freuen uns Sie auch im neuen Jahr wieder verwöhnen zu dürfen!*

Hotel · Café · Restaurant

### Waldschenke Fuhr

Auf der Juhöhe 25 · 69509 Mörlenbach · Tel. 06252 / 4967 · www.waldschenke-fuhr.de

## Frohes Fest und guten Rutsch!



Lebensmittel-Großhandel  
Frischdienst  
Großküchen-Service

## Taufertshöfer Lebensmittel

Hans Taufertshöfer GmbH  
Weinheimer Straße 64a  
69509 Mörlenbach

Telefon 06209 7162-0  
Telefax 06209 7162-62  
info@taufertshoefer.info  
www.taufertshoefer.info



### Kath. Pfarrgemeinde St. Bartholomäus Gottesdienste vom 19. Dezember 2019 bis 15. Januar 2020

St. Bartholomäus Mörlenbach

Do., 19.12.	18:00 Uhr	Eucharistiefeier
Sa., 21.12.	18:30 Uhr	Eucharistiefeier
So., 22.12.	10:30 Uhr	Eucharistiefeier
Di., 24.12.	15:00 Uhr	Kinderkrippenfeier
Di., 24.12.	17:30 Uhr	Weihnachtsgottesdienst
Di., 24.12.	22:30 Uhr	Christmette
Mi., 25.12.	10:30 Uhr	Eucharistiefeier
Do., 26.12.	10:30 Uhr	Eucharistiefeier
Sa., 28.12.	17:00 Uhr	Kinder- und Familiensegnung
Sa., 28.12.	18:30 Uhr	Eucharistiefeier
So., 29.12.	10:30 Uhr	Eucharistiefeier
Di., 31.12.	17:00 Uhr	Vesper zum Jahresschluss
Do., 2.01.	18:00 Uhr	Eucharistiefeier
Sa., 4.01.	18:30 Uhr	Eucharistiefeier
So., 5.01.	09:00 Uhr	Eucharistiefeier - Sternsingeraussendung
Mo., 6.01.	18:00 Uhr	Eucharistiefeier
Do., 9.01.	18:00 Uhr	Eucharistiefeier
Sa., 11.01.	18:30 Uhr	Eucharistiefeier
So., 12.01.	10:30 Uhr	Eucharistiefeier
Di., 14.01.	9:00 Uhr	Eucharistiefeier

Herz Jesu Weiher

Fr., 20.12.	18:30 Uhr	Eucharistiefeier
So., 22.12.	09:00 Uhr	Eucharistiefeier
Mo., 23.12.	07:00 Uhr	Morgengebet
Di., 24.12.	17:00 Uhr	Weihnachtsgottesdienst
M., 25.12.	09:00 Uhr	Eucharistiefeier
So., 29.12.	09:00 Uhr	Eucharistiefeier
Mi., 1.01.	17:00 Uhr	Eucharistiefeier
Fr., 3.01.	18:30 Uhr	Eucharistiefeier
So., 5.01.	10:30 Uhr	Eucharistiefeier
Fr., 10.01.	18:30 Uhr	Eucharistiefeier
So., 12.01.	09:00 Uhr	Eucharistiefeier - Sternsingeraussendung

Heilig Geist Ober-Mumbach

Do., 26.12.	09:00 Uhr	Eucharistiefeier
-------------	-----------	------------------

### TANK-REINHEIMER

### Öltank-Reinigung

Mörlenbach  
06209 / 4268

vom Fachbetrieb in Ihrer Nähe. Demontage und Montage von Heizöltanks. Einbau von Leckschutzauskleidungen. TÜV-Abnahme für alle Tankanlagen.



## ... damit's wieder läuft!

### ZÖLLER ROHRREINIGUNGSDIENST GMBH

KANAL-ZUSTANDSPRÜFUNG MIT TV-KAMERA ■ ROHRAUSFRÄSUNG ■ HOCHDRUCKSPÜLUNG ■  
KANALORTUNG ■ REPARATUR/ERNEUERUNG VON ROHRBRÜCHEN ■  
GRUBEN/FETTABSCHIEDERENTLEERUNG

INSELSTRASSE 31  
64658 FÜRTH/ODW.

TEL.: 06253 / 21760  
FAX: 06253 / 930249

WWW.ROHRREINIGUNG-ZOELLER.DE

*Frohe Weihnachten und ein gutes  
neues Jahr verbunden mit dem Dank  
für das erwiesene Vertrauen.*

Reiner & Christian Ehmänn  
mit Team



### Ehmann

Schreinerei Innenausbau

Schreinerei Ehmänn GmbH & Co.KG  
Bonsweierstr. 46  
69509 Mörlenbach  
Tel: 06209 / 33 85

Zu jeder Jahreszeit  
das Ausflugsziel in  
Ihrer Nähe

DAS TORTEN- & KUCHENPARADIES  
CONFISERIE KONDITOREI  
**Café Bauer**  
EIGENE PRALINEN- & BAUMKUCHENHERSTELLUNG

**Das Torten- & Kuchenparadies  
im Odenwald - seit 1965**

*Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr  
wünscht Familie Bauer & Team*

Im Gaßbachtal 1 · 64689 Grasellenbach  
Café-Zufahrt über Ortsteil Hammelbach  
Tel. 06253 - 55 60  
www.cafe-bauer-hammelbach.de

Geöffnet von 10-18 Uhr  
Heilig Abend von 12-17 Uhr  
25.12. geschlossen, 26.12. von 10-18 Uhr  
30.12. von 12-18 Uhr  
Silvester 10-18 Uhr, Neujahr 10-18 Uhr

Alles rund ums Buch!

**Der Buchladen**

**Nachhaltig  
Schenken**

mit persönlicher Beratung in  
wohlühl-inspirierender Atmosphäre

- ohne Kartonmüll
- ohne extra Energiekosten

Der Buchladen Inh. A. Ohlig  
Birkenau, Hauptstr. 87, Telefon: 0 62 01- 846 33 15  
Email: derbuchladen.ohlig@t-online.de  
Internet: www.derbuchladen.info



**Metzgerei & Gasthaus  
„Zur Linde“**

wünscht allen Kunden und Gästen  
ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und alles Gute im neuen Jahr.

**Fam. Beisel**

Edertalstraße 44 - Mörlenbach-Bonsweiher  
Telefon 06209/3182 - www.beisel-bonsweiher.de

**Wir machen Urlaub:**  
Gaststätte: von 16.12.-16.1. - Metzgerei: von 02.01.-15.1.2020

**Maler**

**Jäger**

*...die Fassadenprofis*

Wir wünschen unseren Kunden, Bekannten  
und Freunden ein frohes Weihnachtsfest und  
Glück und Gesundheit für das Jahr 2020

**Industriestraße 39, 69509 Mörlenbach**  
**Tel. 06209 - 5647**

**2. Jobbörse beim SV/BSC Mörlenbach geplant**  
Nach der erfolgreichen Auftaktveranstaltung im März dieses Jahres laufen derzeit die Planungen für ein Wiederholungs-Event.

Mit dem Gedanken, die Ausbildungs- und Arbeitsmöglichkeiten näher zu bringen, die sich vor Ort in Mörlenbach bieten, hatten sich die beiden Firmen Karosseriebau Ehmann GmbH und PAPUREX W. Büchner GmbH der Fußballjugend des SV/BSC und auch einigen Eltern vorgestellt. Beide Firmen sind schon seit über 30 Jahren in Mörlenbach aktiv und beide bilden auch aus! Der Begrüßung aller Teilnehmer durch den Jugendleiter des SV/BSC Mörlenbach, Uli Guschelbauer, folgten die Firmenpräsentationen.

Carolyn Ehmann eröffnete den Abend mit ihrer Vorstellung der Firma Karosseriebau Ehmann GmbH, welche es seit mehreren Jahrzehnten gibt und die stetig wächst. Mittlerweile werden 18 Mitarbeiter beschäftigt. Mit der in 2012 neu etablierten Abteilung „KFZ-Mechaniker“ ist Ehmann in der Lage, alle drei relevanten Aufgabengebiete am Kraftfahrzeug abzudecken und somit einen Rundumservice anzubieten. „Bei jährlich über 1000 instandgesetzter Fahrzeuge kann man sich leicht vorstellen, dass die Arbeit sehr abwechslungsreich ist“ betont sie. „Eins ist versprochen, Ehmann bietet interessante und abwechslungsreiche Ausbildungsberufe, auch Bewerbungen für Praktika sind willkommen,“ so Carolyn Ehmann.

Einer kurzen Pause folgte die Begrüßung durch den Vorsitzenden des Gewerbevereins Rolf Schwarztrauber. Er zeigte u.a. das große Spektrum an Ausbildungsberufen der Mörlenbacher Gewerbetreibenden auf. Und vertrat die Meinung auf dem Weg zur Ausbildungs- oder Arbeitsstelle im Stau zu stehen, kostet nicht nur Zeit und Geld, sondern schadet auch der Umwelt. Ihm folgte die Firmenpräsentation der Firma PAPUREX, einem weltweit agierenden Hersteller von pneumatischen Schläuchen für industrielle Anwendungen, durch Dominik Jöst, der dort selbst von 2014 – 2017 seine Ausbildung zum Industriekaufmann absolviert hat.

Herr Jöst erläuterte, welche Produkte die PAPUREX schon seit über 35 Jahren für ihre Kunden in der ganzen Welt produziert und worauf es dabei ankommt. Er beendete seinen Vortrag mit einigen Zitaten der bisherigen Azubis, die nicht nur aus dem kaufmännischen Bereich stammen, sondern auch aus der Produktion. Bei den anschließenden Fragen kam sicher zugute, dass sich die jungen Zuhörer mit ihm als fast Gleichaltrigen auf Augenhöhe austauschen konnten. Beide Seiten bedauerten, dass die PAPUREX für 2019 keine Ausbildungsplätze zu besetzen hatte. Erst 2020 sollen wieder je zwei kaufmännische und technische Auszubildende eingestellt werden.

Im Anschluss an den offiziellen Teil entwickelte sich noch ein reger Austausch zwischen den mehr als 30 Spielern der Altersklassen A bis C-Junioren Mörlenbachs sowie Eltern und den Firmenvertretern. Alle Beteiligten waren sich einig, dass es ein lohnenswerter Abend war. „Deshalb hoffen wir, dass es Rolf Schwarztrauber gelingt, auch für das nächste Jahr wieder lokale Firmen zu begeistern, die sich den jungen Fußballern als Ausbildungsbetrieb präsentieren,“ sagt Rudolf Biebl, Geschäftsführer von PAPUREX und Initiator der 1. Job-Börse.

**Juwelier Spalek**  
Inhaber Barbara Neidhart  
Hauptstr. 97, Weinheim  
Telefon: 0 62 01/6 75 97

**Gold-Bar-Ankauf  
Zahngold, Schmuck**

Schmuck aus 2. Hand zvk.  
Montag-Freitag 9-12.30+15-18 Uhr  
Samstag 10-18 Uhr geöffnet  
www.goldankauf-spalek.de

[www.gvm-moerlenbach.de](http://www.gvm-moerlenbach.de)

**gvm-Geschenkgutscheine**  
Einzulösen bei über 80 Firmen in der  
Großgemeinde!

Der

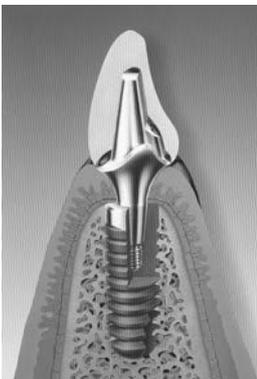
**INFO-KLICK**  
mit Branchenverzeichnis!

Erhältlich bei Pecher Optik, Sport Schwarztrauber  
Bild+Ton-Digitalservice Guschelbauer

## Was sind Zahn-Implantate?

### - die Alternative zu herkömmlichen Zahnersatz

Zahnimplantate sind künstliche Zahnwurzeln. Sie haben ein meist schraubenförmiges oder zylindrisches Design. Sie werden in den Kieferknochen eingepflanzt, um verloren gegangene Zähne zu ersetzen. Implantate übernehmen die gleiche Funktion wie die eigenen Zahnwurzeln, da sie direkt mit dem Knochen verwachsen: Sie tragen Zahnersatz, z.B. Einzelkronen, Brücken, oder sie können herausnehmbaren Zahnersatz sicher verankern. Beim Implantataufbau unterscheidet man den Implantatkörper, der in den Knochen eingebracht wird, und die Aufbauteile, mit deren Hilfe Kronen oder Haltestrukturen für Prothesen am Implantatkörper befestigt werden.



Zahnimplantate werden seit ca. 40 Jahren eingesetzt. Mit der fundierten wissenschaftlichen Dokumentation wurde 1982 die Implantologie von der Deutschen Gesellschaft für Zahn-, Mund- und Kieferheilkunde (DGZMK) als gesicherte Therapieform anerkannt (Stellungnahme der DGZMK). Im Jahr 2016 wurden ca. 1 Million Implantate in Deutschland eingesetzt und 10 Millionen weltweit, Tendenz steigend.

Fast alle Implantate bestehen heute aus hochreinem Titan, da es besonders gewebefreundlich (biokompatibel) ist und mit dem Knochen einen sicheren Verbund bildet (Osseointegration). Allergische Reaktionen auf Titan sind nicht bekannt. In Deutschland sind zurzeit über 70 verschiedene Implantatsysteme für die Zahnheilkunde erhältlich. In den letzten 20 Jahren haben sich besonders zylindrische bzw. schraubenförmige Implantatformen bewährt. Sie sind in Längen von 6 - 20 mm und Durchmesser von 2,9 - 7 mm erhältlich. In Ausnahmefällen werden allerdings auch andere Formen, wie blattförmige Implantate eingesetzt.

Die Implantation ist ein chirurgischer Eingriff, der von Zahnärzten oder Kieferchirurgen meist ambulant durchgeführt wird. In der Regel wird ein Implantat erst einige Zeit nach dem Zahnverlust eingesetzt. Der Vorteil dieser "verzögerten" Implantation besteht darin, dass gewartet wird, bis der Kieferknochen verheilt ist. Es besteht im Prinzip aber auch die Möglichkeit zu implantieren, sofort nachdem ein Zahn gezogen wurde.

Innerhalb von drei bis fünf Monaten verwächst der Kieferknochen mit dem eingesetzten Implantat und fixiert es so fest im Kiefer. Danach kann die nach den Arbeitsunterlagen des Zahnarztes von Zahntechnikern angefertigte Brücke, Prothese oder Krone, die so genannte Suprakonstruktion, auf die künstliche Wurzel - oder auch auf mehrere künstliche Wurzeln - gesetzt werden. Übrigens kann durch eine Implantation auch die Rückbildung des Kieferknochens vermieden werden, die nach dem Verlust eines Zahnes eintritt.

Unverbindliche Beratung nach Terminvereinbarung.

Dr. Constantin Salomia, Mörlenbach, Tel. 06209-79303

Kammerzertifikat Implantologie Landes Zahnärztekammer Hessen  
Tätigkeitsschwerpunkt: Implantologie



**AUTO AMEND**  
HORNAUER & DRAUT

Allen unseren Kunden und Freunden  
wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest,  
einen guten Rutsch und im neuen  
Jahr Gesundheit und Wohlergehen.

Hauptstraße 108 • 69509 Mörlenbach-Weiher  
Tel. 06209 - 1609 • Fax 06209 - 712080



Ein frohes Weihnachtsfest  
und alle guten Wünsche für  
ein glückliches, erfolgreiches  
und gesundes Jahr,  
verbunden mit unserem  
aufrichtigen Dank für Ihr  
bisheriges Vertrauen zu  
unserem Hause.

**Ehmann**  
Karosseriebau  
Lackiererei  
Abschleppdienst Autoglasservice

Bonsweierer Str. 46  
69509 Mörlenbach  
Tel. 06209 / 1000

**GÜTTMANN**  
MINERALÖLE GmbH

*Wir danken Ihnen für das  
im Jahr 2019 entgegengebrachte  
Vertrauen und wünschen ein  
friedvolles, geruhames  
Weihnachtsfest und einen  
guten Rutsch ins  
neue Jahr.*



64668 Rimbach-Zotzenbach  
Hauptstraße 13

Tel. 06253 / 97 23 20  
Fax 06253 / 8 62 89



Partner der **TOTAL**

### Feuerwehr Mörlenbach-Mitte sagt danke!

Die Freiwillige Feuerwehr Mörlenbach-  
Mitte bedankt sich bei allen Mitgliedern,  
Freunden und Gönnern für die gute Zu-  
sammenarbeit und Unterstützung im ab-  
gelaufenen Jahr.

Wir wünschen allen Mitbürgern ein  
gesegnetes Weihnachtsfest und einen  
guten Start ins neue Jahr.

FF Mörlenbach-Mitte  
- der Vorstand -



## Kleinanzeigen

Zvk.: 10 neuwertige Baugerüstdielen 2,5m für Layer-Gerüst VHB - Tel.: 5868

Zu verschenken: Bowleservice aus geschliffenem Glas mit Deckel, Kelle und 9 Taschen. Tel.-Nr.: 725454

Zu verschenken: zwei Vogelkäfige, 1x groß (82H/64B/43T) und 1x klein (48H/50B/30T) mit Schaukeln und Futternäpfen; Tel.-Nr.: 725454

Zvk.: Mercedes GLA Winterräder 3000 Km. Felgen 18 Zoll, schwarz/ silber. 7Jx18H2,ET 46. Dunlop Winterreifen 235/50R18; Tel. 4431

Wir suchen dringend ein Haus in Birkenau, Gornheimer-Tal oder Weinheim bis 400.000€ von privat! Tel.01738494827

Heimtrainer (Fahrrad) zu verschenken; Tel.-Nr.: 0151-53 59 73 49

Wer hat versehentlich am 16.11.19 eine Jack Wolfskin Jacke von der Garderobe im Bürgerhaus mitgenommen? Bitte melden! Tel.-Nr.: 06209-5516

Kostenlos: ca. 60 Geburtstags-Goldschrift-Karten, Tel. 8333

Zvk.: Schwarzer Bürostuhl mit Rollen und Einstellmöglichkeit, ohne Armlehnen für 25,-. Tel 8333

Zvk.: Beiger 1 Jahr alter elektr. Sessel, mit Liege und Aufstufsfunktion, modern für 170,-; Tel.-Nr.: 015774795847

Zvk.: Massageunterlage für Bett + Liege 15,-, fast neuer Gehwagen für Whng 60,-; Einmalbetteinlagen + Betteinlagen mit Flügel waschbar, je 5,-; Inkontinenzmittel, Windeln Gr. L, Pants Gr.L beides von Attends, Einlagen groß, Pants Gr. M von seni, pro Packet 5,-. Tel.-Nr.: 015774795847

Zvk.: Barbie-Schlafstube, ca. 60x60 cm, mit Doppelfenster, Schrank, Bettanlage + Zubehör in aufw. Massivholzfertigung 40,- VHS. Tel. 5859

30 Langspielschallplatten (Klassik u. Hörspiele f. Kinder) nur als Gesamtpaket kostenlos abzugeben. Tel. 06209 3117 (AB)

Zvk.: Kaffeefullautomat JURA Impressa S9, einwandfreie Funktion, gt. Zustand, mit Beschreibung für 150,-; Tel. 2660140

Urlaub in Spanien; moderne FeWo bei Alicante, 2 Minuten zum langen Sandstrand, Internet; frei ab 5. Mai 2020, Tel. 06201/32271

Apfelwein zvk., Tel. 796204

Suche Pflegestelle bei älteren Menschen. Pflegehilfe, std.-weise, tägl., gut Deutsch sprechend, Führerschein + Auto vorh., Tel. 0151-59471216

Zvm: Mö.: Abstellräume (39 + 19 qm) 58 qm, im Gewerbegebäude, EG, von priv. zvm., Tel. 3362 (AB)

Zvk: Schuhschrank, Eiche rust., 84x45x120 cm, 25,-; Kleiderschrank, echt Kiefer, 175x137x52 cm, 35,-, Tel. 4078

Garagenflohmarkt: Gramophon + Platten, Kronleuchter, alte Bibel, Geschirr, Krautständer, Sporttaschen, Koffer, Overlock Nähmasch., Tel. 8196

Suche 2 Zimmer Wohnung, Warmmiete bis 450,-. Tel. 0176-41580530

Suche 2-3-Fam-Haus, gerne auch älter. Tel. 0163-4546418

Zvk.: Hunde-Kofferraum-Box, Alu, 95 cm lang, 80 cm hoch, 65 cm tief, neuwertig 60,-; Tel. 8635

## Terminkalender

- 18.12. 15.30 Blutspendetermin des DRK Mörlenb., im Bürgerhaus  
 19.12. 15.00 (bis 18.00 Uhr) Kleiderkammer geöffnet  
 21.12. 19.00 „Weihnachtsgeschichte auf außergewöhnliche Art mit Gesang, Schauspiel und Instrumentalmusik“ - Konzertabend der Gesangsabteilung der SKG Bonsweier, im Bürgerhaus  
 21.12. 19.00 Jahresabschlussfeier für alle Mitglieder der Löschgruppe Juhöhe, im Feuerwehrhaus  
 21.12. Weihnachtsfeier der Weihklinger Buben, im Gasthaus „Zum Odenwald“  
 24.12. 15.30 Ökumenischer Familiengottesdienst im Dorfgemeinschaftshaus Bonsweier  
 24.12. 15.30 Ökumenischer Gottesdienst in Ober-Mumbach, in der Hermann-Schütz-Halle  
 26.12. bis 2.1. Skifreizeit des Skiclubs Mörlenbach in Obertauern  
 01.01. 11.00 OWK: Wanderung: „Wir steigen dem neuen Jahr auf den Kopf“, Wanderung zum Steigkopf, Treffpunkt: Waldsee-Parkplatz  
 01.01. 18.00 Neujahrskonzert –Festlicher Opernabend- in der evang. Kirche  
 05.+06.1. Die Sternsinger gehen von Haus zu Haus  
 11.01. 09.00 Jugendfeuerwehr Bonsweier sammelt Christbäume ein  
 11.01. 09.00 Jugendfeuerwehr Mörlenbach-Mitte sammelt Christbäume ein, einschl. Groß- u. Klein-Breitenbach + Bettenbach  
 18.01. Glühbaumparty der Jugendfeuerwehr Mörlenbach, am Gerätehaus  
 19.01. 17.00 Neujahrskonzert der Feuerwehrkapelle, im Bürgerhaus

## Notdienste

Unfallrettungsdienst: 112; Krankentransport: Zentrale Leitstelle Bergstr. Tel. 06252/19222  
 Notruf Polizei: Tel. 110  
 Notruf Feuerwehr: Tel. 112. Gemeindebrandinsp. Agostin: Tel. 1428  
 Ruftaxi: Bürner 06209/5550  
 Caritas-Sozialstation Mörlenbach, Weinheimer Str. 2: Tel. 8279  
 Serviceteam Odenwald, Weinheimer Str. 7, Tel. 795939  
 Kreiskrankenhaus Heppenheim: Tel. 06252/7010  
 Kreiskrankenhaus Weinheim: Tel. 06201/890  
 Störungsdienst Wasser: 1500  
 Störungsdienst Strom: 0800-701-8040  
 Notrufnummer HSE für Gas: 0800 7018080  
 Sprechstunde des Jugendzentrums jeden Do., 17-18 Uhr Tel. 713017  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst für das Weschnitztal:**  
 Notdienstzentrale: Die Patienten können bei ihrem Hausarzt die entsprechenden Zeiten und am Wochenende die zentrale Nummer des Bereitschaftsdienstes anrufen: Tel. 116 117

## Apotheken-Notdienst

19.12. Apo. Am Markt Fürth; 20.12. Apo. Am Markt Fürth; 21.12. Nibelungen-Apo. Fürth; 22.12. Leonhardt-Apo. Rimb.; 23.12. Brunnen-Apo. Rimb.; 24.12. Odenwald-Apo. Rimb.; 25.12. Johannes-Apo. Mörlenb.; 26.12. Rats-Apo. Mörlenb.; 27.12. Reichenberg-Apo. Reichelsh.; 28.12. Burg-Apo. Lindenf. + Steinach-Apo. Abtst.; 29.12. Post-Apo. Lindenf.; 30.12. Apo. Reichelsheim; 31.12. Kur-Apo. Hammelbach; 1.1. Laurentius-Apo. Wald-Michelb.; 2.1. Neue Apo. Wald-Michelb.; 3.1. Apo. Am Markt Fürth; 4.1. Johannes-Apo. Fürth; 5.1. Nibelungen-Apo. Fürth; 6.1. Leonhardt-Apo. Rimb.; 7.1. Brunnen-Apo. Rimb.; 8.1. Odenwald-Apo. Rimb.; 9.1. Rats-Apo. Mörlenb.; 10.1. Rats-Apo. Mörlenb.; 11.1. Reichenberg-Apo.; 12.1. Burg-Apo. Lindenf. + Steinach-Apo. Abtst.; 13.1. Post-Apo. Lindenf.; 14.1. Apo. Reichelsheim; 15.1. Kur-Apo. Hammelbach; 16.1. Laurentius-Apo. Wald-Michelb.;

Sie haben auch die Möglichkeit, im Internet unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de) die Notdienst-Apotheken in der unmittelbaren Umgebung (auch Birkenau und Weinheim) zu erfahren. Geben Sie einfach die PLZ ein.

## Vom Hof direkt - weil's besser schmeckt!



**Frisches Geflügel direkt vom Landwirt: Weihnachtsgänse, Enten, Puten und Hähnchen.**

**Wöchentlich frisch: Rindfleisch, Freiland Eier Putenteile, Putenwurst.**



Mörlenbach  
 Telefon 06209/1691  
 Öffnungszeiten:  
 Mo, Di, Do, Fr 8.00-18.00 Uhr  
 Mi. 8.00-12.30 Uhr  
 Sa. 8.00-13.00 Uhr  
[www.langklingerhof.de](http://www.langklingerhof.de)



**EIN FRIEDVOLLES FEST UND EIN GUTES NEUES JAHR WÜNSCHT DAS TEAM VOM LANGKLINGERHOF**

## Taxi Bürner



wünscht frohe Weihnachten und allzeit gute Fahrt im neuen Jahr.



Prompt      preiswert      Zuverlässig

69509 Mörlenbach      Tel. 06209/4877 + 5550



# REDIG & LEYRER

RECHTSANWÄLTE & NOTAR

*Wir wünschen Ihnen zu Weihnachten  
besinnliche Stunden, für das neue Jahr  
Gesundheit, Glück und Erfolg und  
bedanken uns herzlich für Ihr Vertrauen.*

**MARCUS REDIG**  
RECHTSANWALT & NOTAR\*

**MANUEL LEYRER**  
RECHTSANWALT

**Hauptsitz:**

Walter-Oehmichen-Str. 14 · 68519 Viernheim

**Auswärtige Beratungsstellen:**

Eichenweg 19 · 69509 Mörlenbach  
Wildbader Str. 7 · 68239 Mannheim

**Telefon: 06204 - 92 94 80**  
**[www.kanzlei-redig.de](http://www.kanzlei-redig.de)**

\*Amtssitz des Notars nur in Viernheim

